

T Á J É K O Z T A T Ó

a nemzeti kisebbségi nyelv használatának lehetőségéről hivatalos érintkezésben a nemzeti kisebbségek nyelvének használatáról szóló, későbbi jogszabályokkal módosított 184/1999 sz. törvény 2. § (3) bekezdése értelmében

Közigazgatási szerv neve: **NAGYBORSA KÖZSÉG**

Működés helye: **Községi hivatal Nagyborsa**

KISEBBSÉG NYELVE, amelyet a Szlovák Köztársaság nemzeti kisebbséghez tartozó polgárai ezen szervvel történő hivatalos érintkezés során használhatnak:

magyar nyelv

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG NEMZETI KISEBBSÉGHEZ TARTOZÓ POLGÁRAINAK JOGAI:

– a kisebbségi nyelv használatához való jog a Nagyborsa községgel történő szóbeli és írásos érintkezés során, ideértve az írásbeli okiratok és bizonyítékok benyújtását.

– a közigazgatási szervnek a kisebbségi nyelvű beadványra kisebbségi nyelven is adott válaszához való jog, ideértve a közigazgatási eljárásban hozott határozat kisebbségi nyelven is történő kiadásának kérelmezési jogát (2012. július 1-jétől), valamint a kétnyelvű születési anyakönyvi kivonat*, házassági anyakönyvi kivonat*, halotti anyakönyvi kivonat*, engedély, jogosítvány, igazolás, vélemény és nyilatkozat kiadásának kérelmezéséhez való jogot (a többi közokiratra ez a jog nem vonatkozik) kisebbségi nyelven is (2012. július 1-jétől). Kétség esetén a közigazgatási szerv államnyelvű válasza a döntő.

– kétnyelvű, mégpedig államnyelvű és kisebbségi nyelvű hivatalos formanyomtatvány igényléséhez való jog, (2012. július 1-jétől).

A kisebbség nyelvén történő ügyintézésre ugyanazok a határidők vonatkoznak, mint az állami nyelven történő ügyintézésre.

A KÖZIGAZGATÁSI SZERV KÖTELEZETTSÉGEI:

– Nagyborsa község a kisebbségi nyelven írott beadványra az államnyelv mellett kisebbségi nyelven is választ ad. Kétség esetén a közigazgatási szerv államnyelvű válasza a döntő. A közigazgatási szerv azon válasza, amely közokiratnak minősül, az államnyelven mellett csak abban az esetben kerül kiadásra kisebbségi nyelven is, ha engedélyről, jogosítványról, igazolásról, véleményről és nyilatkozatról van szó.

– kisebbségi nyelvű beadványra kezdődő eljárás esetén vagy kérelemre a Nagyborsa község által a közigazgatási eljárásban hozott határozatot államnyelv mellett kisebbségi nyelvű hiteles fordításban is kiadja (2012. július 1-jétől),. Kétség esetén a határozat államnyelvű szövege a döntő.

– A születési anyakönyvi kivonatok, a házassági anyakönyvi kivonatok, a halotti anyakönyvi kivonatok, engedélyek, jogosítványok, igazolások, vélemények és nyilatkozatok kérelemre kétnyelvűen kerülnek kiadásra, mégpedig államnyelven és kisebbségi nyelven. Kétség esetén a közokirat államnyelvű szövege a döntő (2012. július 1-jétől).

- A Nagyborsa község hatáskörében kiadott hivatalos formanyomtatványokat kérelemre kétnyelvű formában is a polgárok rendelkezésére bocsátja, mégpedig államnyelven és kisebbségi nyelven (2012. július 1-jétől).

Nagyborsa község a magyar nyelv használatának lehetőségét a következő módon biztosítja:

- község alkalmazottai által

Ing. Tibor Omasta	építési ügyek
Piroška Vlahyová	lakossági nyilvántartás, szociális ügyek bérelszámolás, adózás és temetkezési ügyek épületjegyzékszám, könyvelés
Margita Dugovičová	iktató, hulladék- és helyi gazdálkozás pénztár, adminisztráció, telekügyek

Amennyiben a Szlovák Köztársaság állampolgárának sérült a kisebbségi nyelv szóbeli és írásbeli érintkezésben történő használatához való joga (a törvény 7b §-a), erről a tényről értesítheti a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának Nemzeti Kisebbségek Főosztályát, amely közigazgatási eljárást indít az ügyben.

Nagyborsán, 2020, június 1-én

Mgr. Ján Klačko
polgármester